Biblioteca Universitaria.
Revista de la Dirección General de Bibliotecas de la UNAM
Nueva época, Vol. 13, número 2, julio - diciembre de 2010

Contenido

Presentación 146

Artículos

Las TIC como parámetro de competitividad urbana: un escenario para las economías emergentes 147
Alberto Carrera Portugal

Trascendencia de la Bibliografía Latinoamericana de la UNAM 164
Felipe Rafael Reyna Espinosa

Portal de indicadores bibliométricos BIBLAT 175
Gonzalo Reséndiz Cansino, Antonio Sánchez Pereyra, Mauricio Fabián Sánchez R., Isela García Bravo

Las bibliotecas universitarias y el enfoque b-learning 189
Yamely Almarza Franco, Johann Pirela Morillo

Programa de necesidades de espacios del Centro de Información y Documentación de la Universidad Politécnica de San Luis Potosí: un proyecto logrado 202
Agustín Gutiérrez Chiñas, Fernando Zárate Tristán, Omar Mirabal Santillán

Las bibliotecas en la obra de Pablo Neruda: Para nacer he nacido 217
Celso Martínez Musiño

Proyecto para la creación de la Biblioteca de la Universidad Autónoma Metropolitana Unidad Cuajimalpa 220
Margarita Olimpia Ibarra Martínez

Nuestros Bibliotecarios

Miranda, Antonio (Miranda, Antônio Lisboa Carvalho de) / Ramos y Aguirre, José Antonio 233
Estela Morales Campos

Nuestras Bibliotecas

La Biblioteca de la Escuela Nacional Colegio de Ciencias y Humanidades Plantel Sur. Actualidad y perspectivas 239
Noel Perea Reyes, Lizbeth Berenice Herrera Delgado

El Sistema Bibliotecario de la UNAM en cifras

Sistema Bibliotecario y de Información de la UNAM 2005 - 2009 251

Reseñas de Eventos 262

Reseñas de Libros 265

Notieventos 278

Programa de Educación Continua 2011 282

BIBlioTeCa Universitaria

ISSN 0187-750X Vol. 13, No. 2, 2010
9 770187 750005 13210

Trascendencia de la Bibliografía Latinoamericana de la UNAM*

Felipe Rafael Reyna Espinosa**

Resumen

Se presenta un recuento de las bases de datos de revistas académicas latinoamericanas (BIBLAT, CLASE, Latindex, PERIÓDICA y SciELO-México) producidas en la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). Se destaca la cobertura y pervivencia de estos servicios de información y se reflexiona sobre su aportación en el registro, difusión, acceso y visibilidad de las revistas académicas editadas en la región. Se hace una proyección a futuro de estas bases de datos.

Palabras clave: bases de datos, servicios de información, América Latina y el Caribe, BIBLAT, CLASE, Latindex, PERIÓDICA, SciELO-México, UNAM, México.

Abstract

An inventory of the contributions made by the databases specialized in Latin-American journals (BIBLAT, CLASE, Latindex, PERIODICA y SciELO-Mexico) produced by the National Autonomous University of Mexico (UNAM) is presented. Permanence and scope of these information services are emphasized. A reflection is made on their contribution for the compilation, dissemination, access and visibility of the scholarly journals edited in the region. A projection for the future is outlined.

Keywords: databases, information services, Latin America and the Caribbean, BIBLAT, CLASE, Latindex, PERIÓDICA, SciELO-México, UNAM, Mexico.

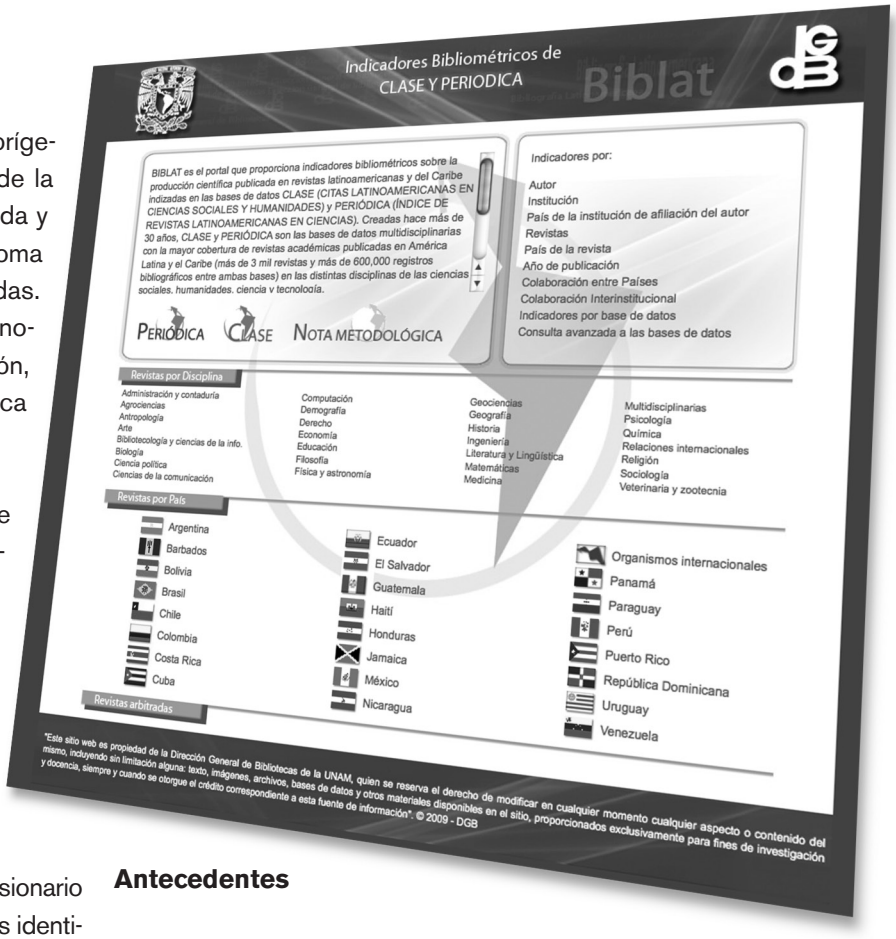
* Una versión de este documento se presentó en las XLI Jornadas Mexicanas de Biblioteconomomía (AMBAC), celebradas en Zacatecas, Zac., del 3-5 de mayo de 2010.

** Departamento de Bibliografía Latinoamericana, Dirección General de Bibliotecas (DGB), Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). Correo electrónico: frre@unam.mx

Introducción

En este documento se describen los orígenes, estado actual y trascendencia de la Bibliografía Latinoamericana compilada y mantenida por la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) durante más de tres décadas. Los datos presentados están actualizados a noviembre de 2010. A lo largo de esta exposición, debe considerarse que toda mención a América Latina incluye a los países del Caribe.

El concepto Bibliografía Latinoamericana se refiere al conjunto de bases de datos que ofrecen servicios de información basados en revistas científicas de América Latina, que la UNAM produce desde la década de los años setenta. A la fecha, los productos de información generados por la Bibliografía Latinoamericana han alcanzado un grado de madurez suficiente para generar subproductos derivados de la información acumulada.



Estas bases de datos fueron creadas por un visionario grupo de profesionales de la información, quienes identificaron la necesidad de registrar, resguardar y dar acceso al conocimiento latinoamericano publicado en las principales revistas de la región. Dentro de la UNAM, la institución impulsora de estas bases de datos latinoamericanas fue el Centro de Información Científica y Humanística (CICH), creado en 1971. Actualmente, la producción de estas bases de datos corresponde al Departamento de Bibliografía Latinoamericana de la Dirección General de Bibliotecas (DGB) de la UNAM. El personal académico adscrito al desarrollo de estas bases de datos está compuesto por profesionales de diversas carreras humanísticas y científicas, con experiencia en el desarrollo de productos de información y el análisis documental.

Por el tamaño de su colección de revistas latinoamericanas, por la cantidad de registros recopilados y por la duración y consistencia del proyecto, la Bibliografía Latinoamericana producida en la UNAM constituye uno de los más valiosos acervos para los estudiosos del ámbito latinoamericano y de su problemática.

Antecedentes

Uno de los más claros antecedentes de la organización de los flujos de información en América Latina se deriva del trabajo realizado por la UNESCO[1] desde la década de los años cincuenta para el fomento de la cooperación científica internacional, incluido el campo de la información. Durante las décadas de los años 50, 60 y 70, se dieron una serie de consultas y reuniones de expertos, entre ellos algunos latinoamericanos, que determinaron que la ciencia que se producía en la región carecía de medios adecuados de difusión, incluidas las revistas, ya que los mejores trabajos del área eran enviados a publicaciones de otros países.[2]

De particular importancia fueron las acciones realizadas en 1962 por la Unión Panamericana y el Centro de Documentación Científica y Técnica de México al editar la *Guía de Publicaciones Periódicas Científicas y Técni-*

[1] PÉREZ VITORIA, Augusto. La información en el marco de la cooperación científica internacional, p. 6-7.

[2] GUERRA, Roberto. La Bibliografía Latinoamericana en el CICH, balance de 20 años, p. 2.

cas de América Latina. Una lista anotada, que parece ser uno de los primeros esfuerzos de compilación exhaustiva, ya que refería la existencia de unas 950 revistas científicas en la región. Dos años después el llamado Grupo de Trabajo para la Selección de Revistas Científicas Latinoamericanas se reunió en Río Piedras, Puerto Rico. Este grupo estaba conformado por un importante número de editores, científicos, bibliotecarios, profesionales de la información y de la industria editorial quienes prepararon un informe en el que se aludía a los problemas que presentaba la enorme proliferación de revistas científicas en la región, así como la necesidad de hacer una selección de revistas para obtener una lista de las mejores, mediante la elección de métodos de evaluación.[3]

A pesar de todos los esfuerzos emprendidos hasta entonces, para mediados de la década de los setenta aún persistían muchos de los obstáculos que limitaban no sólo la difusión y el uso de las revistas producidas por América Latina, sino también aquellos problemas inherentes a su registro y producción, a saber:

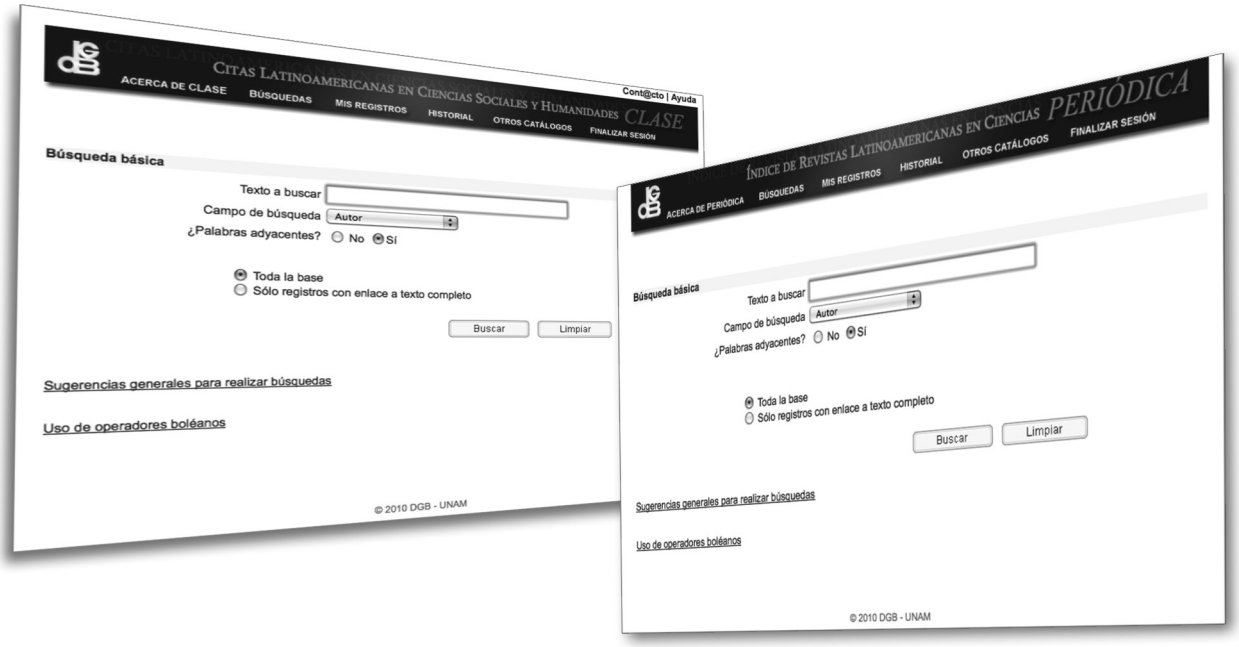
- Desconocimiento del universo de revistas producidas en la región.
- Escasos organismos ocupados en la organización, preservación y calidad de las revistas académicas.
- Pocos recursos económicos dedicados a las tareas de compilación, difusión y acceso.
- Incipiente desarrollo tecnológico para la automatización de la información sobre revistas académicas y sus contenidos.
- Desconocimiento, poco uso y poca valoración de la revista académica latinoamericana y carencia de criterios para su evaluación.
- Dispersión y pérdida de la producción de revistas de la región a falta de un esfuerzo concentrador.
- Excesiva dependencia de la información académica que se producía en el extranjero, así como de sus revistas para la publicación de trabajos académicos y de investigación producidos por latinoamericanos.
- Poca disponibilidad de fuentes de información científica en español, ordenada, accesible y validada en su contenido.
- Falta de información sobre la producción científica en la región para la toma de decisiones.

Esta situación originó que las universidades y algunos organismos internacionales se dieran a la tarea de iniciar la organización de acervos de revistas y sus contenidos. En el caso de México esta tarea fue abordada por el Centro de Información Científica y Humanística (CICH). Este centro tenía sus antecedentes en el antiguo Centro de Documentación Científica y Técnica de México, creado por acuerdo entre el gobierno mexicano y la UNESCO, que funcionó entre 1950 y 1962. El CICH fue incorporado a la Dirección General de Bibliotecas de la UNAM en 1997.

La persistencia de esta problemática inspiró la creación en la UNAM, en 1975, de una bibliografía latinoamericana que preservara la producción científica plasmada en las revistas de la región y que identificara las publicaciones de autores latinoamericanos en revistas de otras latitudes, y que además sirviera como fuente de información, principalmente en español, a la comunidad académica de la UNAM. Ese año se inició la compilación de CLASE, base de datos dedicada a las revistas de ciencias sociales y humanidades, a partir de la cual se da inicio a esta historia de 35 años que aquí se reseña. Tres años después apareció PERIÓDICA.

Por otro lado, la existencia de grandes bases de datos en los países desarrollados hizo aún más evidente la escasa cobertura que hacían de las revistas latinoamericanas, y que una buena parte de la producción de autores ligados a instituciones de la región se publicaba en revistas del extranjero, lo que a su vez dificultaba el acceso a esos documentos.

[3] ALONSO GAMBOA, José Octavio, RUSSELL, Jane M. Latin American databases: the way forward, p. 2.



Los resultados de la organización de revistas científicas se plasmaron inicialmente en índices y directorios impresos, y posteriormente como bases de datos bibliográficas automatizadas. Estas bases representaban de algún modo *"un cauce natural para que el público interesado tuviera acceso organizado a la gran cantidad de artículos que se publican anualmente en todo el mundo".*[4] En América Latina, las primeras bases de datos automatizadas empezaron a producirse ya entrada la década de los setenta, aunque la automatización se daba más en el proceso de registro de datos, ya que el acceso a la información era más bien por medio de índices impresos.

En el caso de la *Bibliografía Latinoamericana,* además de la automatización de sus procesos, en 1983 fue puesta para consulta por teleproceso a través del servicio de información francés *Questel*[5] y posteriormente, entre 1986 y 1993, CLASE y PERIÓDICA estuvieron disponibles para consulta remota a través del servicio mexicano de acceso a bases de datos SECOBI del CONACYT. La puesta en línea en Internet se dio a partir de 1998; asimismo, se difundieron en CDROM de 1989 a 1994.

Durante el desarrollo de la Bibliografía Latinoamericana se produjeron otras bases de datos que ya no existen en la actualidad, entre ellas podemos mencionar BLAT (Bibliografía Latinoamericana I y II), con información recopilada a partir de fuentes internacionales, de documentos de autores e instituciones latinoamericanos, o bien cuyo objeto de estudio fuese referido a la región; dejó de producirse en 1997. MEXINV, como un subconjunto de CLASE, ofrecía registros bibliográficos de documentos relativos a México; dejó de producirse en la década de los noventa. Otras bases de datos que tuvieron una vida breve fueron ALERTA, FRONTERA, CIIN, DESA y ETNIAS, que en su momento representaron subconjuntos de las bases principales con una temática y enfoque particulares.

Estado actual

Los productos que componen la Bibliografía Latinoamericana están disponibles de manera gratuita a través del sitio web de la Dirección General de Bibliotecas de la UNAM[6]:

CLASE *(Citas Latinoamericanas en Ciencias Sociales y Humanidades).* Base de datos bibliográfica con más de 317,000 registros, de los cuales cerca de 12,000

[4] ALONSO GAMBOA, José Octavio. Revistas académicas mexicanas, p. 116.

[5] Investigación Científica. En: Universidad Nacional Autónoma de México. *Informe,* p. 388-389.

[6] *Universidad Nacional Autónoma de México, DGB, Bibliotecas UNAM* [en línea]. <http://dgb.unam.mx> [Consulta: abril 2010].

cuentan con resúmenes de los documentos. Incluye más de 1,700 revistas especializadas en ciencias sociales, humanidades y artes, editadas en más de 20 países de América Latina y el Caribe.

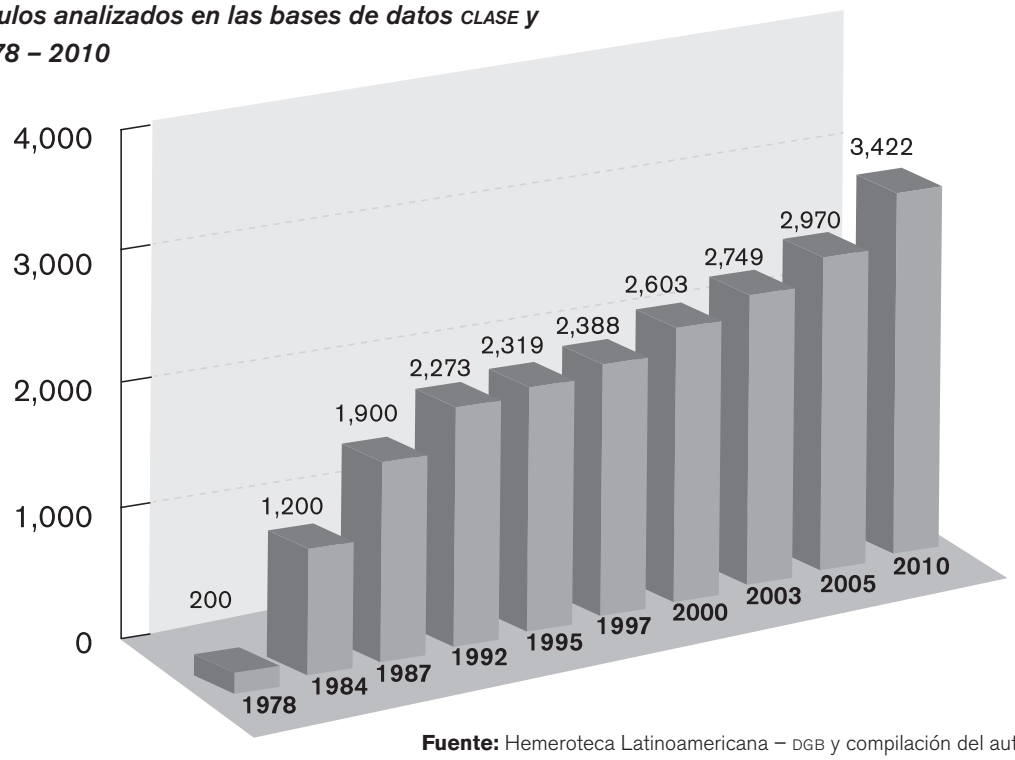
PERIÓDICA *(Índice de Revistas Latinoamericanas en Ciencias).* Base de datos bibliográfica con más de 328,000 registros, de los cuales cerca de 15,000 cuentan con resúmenes de los documentos. La base incluye más de 1,600 revistas especializadas en ciencia y tecnología, de más de 20 países de América Latina y el Caribe.

Adicionalmente, debe mencionarse que en conjunto CLASE y PERIÓDICA ofrecen más de 100,000 enlaces a textos completos. Los artículos originales no disponibles en línea pueden ser recuperados mediante el servicio de suministro de documentos de la Hemeroteca Latinoamericana de la DGB. Según datos de octubre de 2010, CLASE y PERIÓDICA ofrecen más de 640,000 registros provenientes de una colección histórica de más de 3,300 revistas que incluye tanto títulos vigentes como cesados (figura 1).

Una característica a destacar es que CLASE y PERIÓDICA ofrecen desde sus inicios los datos de adscripción de los autores de los documentos indizados, a diferencia de la mayoría de las bases de datos de aquella época que no lo hacían. Esto ha permitido consolidar un conjunto de datos útiles para los estudios de productividad científica de las instituciones de la región, así como de aquellas que publican en revistas latinoamericanas.

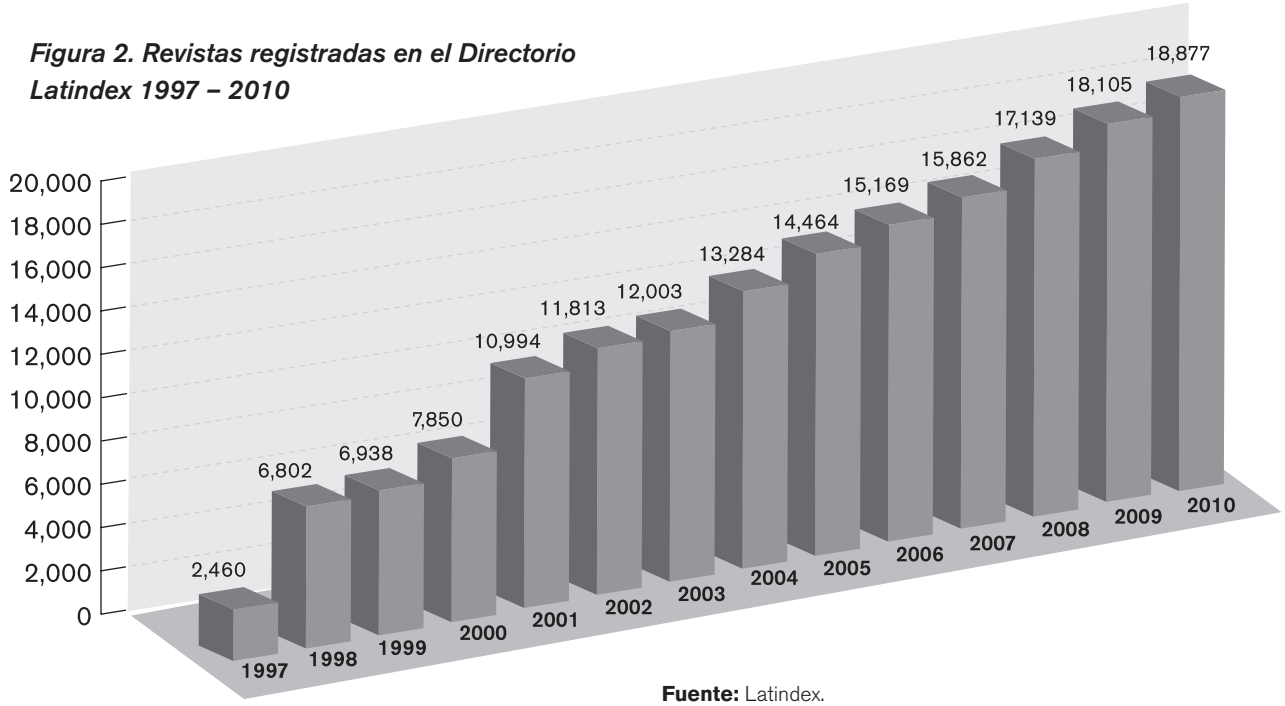
BIBLAT *(Indicadores Bibliométricos de CLASE y PERIÓDICA).* Liberado en 2009, proporciona indicadores bibliométricos a partir de la información contenida en dichas bases de datos. Los reportes bibliométricos generados por BIBLAT son los siguientes: producción de artículos por autor; por institución de afiliación del autor y país de estas instituciones; por revista y país de la revista; año de publicación; colaboración entre países; colaboración interinstitucional; indicadores por base de datos, y consulta avanzada a las bases de datos. En una segunda fase, BIBLAT generará información sobre áreas temáticas (o disciplinas del conocimiento). Se encuentra disponible en http://biblat.unam.mx/

Figura 1. Títulos analizados en las bases de datos CLASE y PERIÓDICA 1978 – 2010



Fuente: Hemeroteca Latinoamericana – DGB y compilación del autor.

Figura 2. Revistas registradas en el Directorio Latindex 1997 – 2010



Fuente: Latindex.

Latindex *(Sistema Regional de Información en Línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal).* Creado en 1997, es producto del trabajo en colaboración con otros 20 países y ofrece tres bases de datos: *Directorio* con más de 18,000 revistas (figura 2); *Catálogo,* con más de 4,000 títulos que cumplen criterios de calidad editorial y *Revistas Electrónicas* con más de 3,500 enlaces a revistas disponibles en texto completo. La última adición a los productos de información que produce *Latindex* se denomina *Portal de Portales,* próximo a liberarse.

SciELO México. *Scientific Electronic Library Online.* Hemeroteca virtual de libre acceso que incluye el núcleo de publicaciones académicas más reconocidas del país en todas las áreas del conocimiento, previamente seleccionadas de acuerdo con criterios tanto de evaluación de contenidos como de calidad editorial. Proporciona acceso al texto completo de más de 8,000 artículos provenientes de 53 revistas académicas mexicanas. Ofrece información de más de 200,000 citas a revistas (tabla 1). La meta es cubrir al menos las revistas incluidas en el *Índice de Revistas Mexicanas de Investigación Científica y Tecnológica* elaborado por el CONACYT, que en 2010 incluye 109 revistas. En noviembre de 2010 SciELO México pasó de ser una colección en desarrollo a una colección certificada de la Red.

Tabla 1. Crecimiento de la colección SciELO México

Evolución de SciELO México				
Año	**Títulos**	**Fascículos**	**Artículos**	**Citas**
2005	3	47	641	14,207
2006	9	40	398	9,775
2007	6	87	1,000	24,206
2008	10	104	1,263	30,493
2009	12	167	1,842	46,022
2010	13	263	3,056	77,984
Total	**53**	**708**	**8,200**	**202,687**

Fuente: Departamento de Bibliografía Latinoamericana, DGB-UNAM, 2010.

Adicionalmente, el Departamento de Bibliografía Latinoamericana contribuye a la elaboración de otras dos bases de datos: HELA, que contiene información de las revistas latinoamericanas que la UNAM ha venido recibiendo desde 1975 y que conforman la actual colección hemerográfica denominada Hemeroteca La-

tinoamericana, y ASFA *(Aquatic Sciences and Fisheries Abstracts).* En esta base de datos, el Departamento de Bibliografía Latinoamericana contribuye con información relativa a las revistas mexicanas desde 1981 y cubre cerca de 260 revistas de la región.

La Hemeroteca Latinoamericana cuenta con más de 3,422 títulos y más de 92,000 fascículos, provenientes de 25 países de América Latina y el Caribe, así como de publicaciones de organismos internacionales de alcance panamericano o iberoamericano. Esta hemeroteca constituye la materia prima para la elaboración de las bases de datos CLASE y PERIÓDICA y resulta esencial para el suministro del servicio de obtención de documentos.

Logros y trascendencia

La Bibliografía Latinoamericana compilada por la UNAM se inserta dentro de un movimiento que revaloriza el uso del idioma español como vehículo de transmisión de la ciencia y la cultura y, por ende, contribuye a la existencia de conjuntos de información en dicha lengua.

De manera particular se aprecian aquellos recursos que han permitido que el idioma español gane espacios en foros internacionales, en medios escritos, en audiovisuales y en la red[7]. La certeza de estas acciones se pone de manifiesto en lo dicho por algunos de los participantes en el más reciente seminario Pensar en Español celebrado en la UNAM en 2009, como el rector de la Universidad Nacional de Educación a Distancia de España, al manifestar que *"es fundamental poner en Internet la riqueza del conocimiento generado en el mundo hispanoparlante"*[8]. Por su parte, el doctor Adolfo Rodríguez Gallardo, Director General de Bibliotecas de la UNAM, se refirió a la necesidad de reforzar la visibilidad de las publicaciones locales mediante hemerotecas virtuales que contengan revistas científicas y divulgativas en español y realizar un esfuerzo para ordenar e indizar la producción latinoamericana.[9]

Asimismo, la trascendencia de la Bibliografía Latinoamericana puede constatarse a través de los productos de información que ha generado, los servicios que ha ofrecido, las necesidades de información que ha resuelto o mitigado y también en las relaciones y asociaciones que ha construido. A este respecto, Estela Morales Campos afirmó *"…las alianzas académicas, el trabajo cooperativo, así como los espacios compartidos de análisis y reflexión son fundamentales para la Universidad…".* Esto en referencia al fomento del desarrollo de los países de Latinoamérica.[10]

Entre los logros a destacar se encuentran los siguientes:

- **Pervivencia.** Las bases de datos se vienen compilando ininterrumpidamente desde los años setenta, lo que ha permitido construir un sistema de información de largo aliento dedicado a los contenidos de las principales revistas académicas de la región.

- **Cobertura retrospectiva.** Como consecuencia de lo anterior, se tiene registro y acceso de información publicada en revistas que ya no existen o que no están todavía disponibles en texto completo vía Internet.

- **Uso de tecnología.** Ser de las primeras bases de datos latinoamericanas en incorporar las tecnologías de la información y comunicación[11] disponibles en su momento, y colocar a la UNAM como una de las primeras instituciones latinoamericanas en ofrecer acceso remoto a bases de datos.

- **Generación de subproductos.** La información recopilada permite ahora disponer de una serie de datos de utilidad para estudios bibliométricos y cienciométricos a partir de revistas latinoamericanas.

7 Necesario, revitalizar el idioma español, p. 8-9.

8 *Ibid.*, p. 8.

9 *Ibid.*, p. 9.

10 AYALA, Gustavo. Debaten sobre política industrial y desarrollo, p. 12.

11 ALONSO GAMBOA, José Octavio. El Centro de Información Científica y Humanística de la Universidad Nacional Autónoma de México y su contribución…, p. 388.

- **Construcción de acervos.** La Hemeroteca Latinoamericana representa una de las más ricas y abundantes colecciones de revistas impresas de todas las áreas del conocimiento. Esta colección se mantiene viva, íntegra y funcional para efectos de consulta y servicio de obtención de documentos.

- **Labores de inventario.** A través de Latindex se ha contribuido en la construcción de uno de los directorios de revistas latinoamericanas más completos disponibles en el mundo, coadyuvando así a la necesidad por conocer mejor el universo de revistas académicas existentes en la región y sus características.

- **Visibilidad.** Las diferentes bases de datos de la Bibliografía Latinoamericana han permitido la indexación y registro de muchas revistas de la región que no tenían exposición fuera de sus países de origen. Esta visibilidad se ha dado a varios niveles, desde la creación de un registro bibliográfico referencial hasta la puesta en línea de artículos en texto completo.

- **Construcción de sinergias.** La naturaleza, volumen y calidad de la información recopilada han permitido aprovechar el trabajo realizado. A partir de la Hemeroteca Latinoamericana se aportaron los datos que sirvieron de base para la construcción del Directorio Latindex, y más recientemente se aportaron datos referentes a la adscripción institucional de autores para el *Estudio Comparativo de las Universidades Mexicanas (EXECUM)*[12], elaborado por la Dirección General de Evaluación Institucional de la UNAM.

- **Calidad.** Se ofrece un repositorio de información de calidad, indexada por profesionales especializados en análisis de información.

- **Gratuidad.** Los usuarios en general y la comunidad universitaria tienen acceso a un repositorio de información latinoamericana sin costo.

- **Experiencia acumulada.** La experiencia acumulada ha permitido que el Departamento de Bibliografía Latinoamericana sea sede de proyectos de colaboración internacional tales como ASFA, Latindex y SciELO.

- **Capacitación.** A través de Latindex se han organizado una serie de talleres para editores latinoamericanos para mejorar la calidad y visibilidad de sus revistas. Asimismo, el Departamento de Bibliografía Latinoamericana ha ofrecido asesorías a editores de revistas y gestores de bases de datos.

- **Fuente de información de estudios.** La información acumulada en las diferentes bases de datos ha permitido la elaboración de artículos, estudios y tesis sobre el desarrollo de sistemas de información sobre revistas en América Latina.

- **Criterios de calidad editorial.** Latindex ha trabajado en el diseño de baterías de criterios de calidad editorial para las revistas latinoamericanas, tanto impresas como electrónicas, que han obtenido reconocimiento y uso internacionales[13]. Esto ha permitido a otras bases de datos en la región contar con elementos para sus procesos de selección.

- **Fuente de prestigio.** El registro de revistas en estas bases de datos se considera símbolo de prestigio y su presencia en ellas es considerado en la evaluación que

[12] *Estudio comparativo de las universidades mexicanas* [en línea]. Universidad Nacional Autónoma de México, Dirección General de Evaluación Institucional. <http://www.ecum.unam.mx/> [Consulta: abril 2010].

[13] CETTO, Ana María, ALONSO GAMBOA, José Octavio. Latindex y las revistas científicas iberoamericanas, p. 102.

realizan varios organismos nacionales de ciencia y tecnología en la región.

- **Flujo de revistas.** La Bibliografía Latinoamericana ha construido acuerdos de donación e intercambio de revistas con instituciones editoras, lo que ha permitido un flujo de revistas académicas hacia la UNAM para la construcción de sus bases de datos y sus acervos.

- **Colaboración interinstitucional.** A través de los diferentes proyectos que ha desarrollado, se han construido lazos de colaboración interinstitucional con otras universidades, organismos nacionales e internacionales que se han traducido en importantes apoyos económicos, como reconocimiento al trabajo realizado.

Conclusiones

Es conveniente revisar periódicamente el trabajo realizado para reafirmar los objetivos y el espíritu de lo emprendido, y reunir así los elementos necesarios para continuar el esfuerzo con bases sólidas.

Los frutos de la Bibliografía Latinoamericana se encuentran hoy plasmados en un sistema de información amplio y coherente que ha incidido en el registro, acceso y uso de las revistas académicas latinoamericanas. Ha ofrecido productos de información que responden a necesidades específicas, a través de actividades de compilación, inventario, preservación, organización, visibilidad y acceso a los contenidos de revistas latinoamericanas, por lo que hoy representan un valioso complemento a lo que otras iniciativas aportan.

Con la Bibliografía Latinoamericana la UNAM ha construido un edificio de información estructurado, que ofrece una visión amplia y útil de la información que se produce en la región y constituye a la vez una inversión y una aportación de nuestra Universidad a la preservación y acceso al conocimiento latinoamericano, así como a la construcción de repositorios de información propios. Sin esta aportación, seguramente hoy en día la mayoría de este acervo se hallaría disperso y se habría perdido una fuente importante de información sobre el quehacer científico en América Latina.

Este esfuerzo debe reconocerse también como una aportación de la UNAM a la preservación de la diversidad de expresiones de la cultura y el conocimiento regionales, definida como *infodiversidad,* y que implica reconocer las diferencias de contenidos y de estilo en la información, así como la "pluralidad, rescate, conservación, disponibilidad y libre acceso a la información". A este respecto se ha dicho también que *"los seres humanos, y en especial los que trabajan con la información, deberían asumir el compromiso de mantener la infodiversidad en las colecciones de fuentes informativas impresas, en papel o electrónicas, en las bibliotecas, en las bases de datos o en las redes de información".*[14]

Es importante continuar estos esfuerzos nacionales de alcance regional para que la UNAM siga siendo un actor líder en la producción de contenidos y productos de información propios. Acciones como ésta permiten además que no seamos solamente consumidores de la información generada en otras instituciones o en el extranjero, por la que deben pagarse altos precios, a menudo en dólares. *"América Latina tiene que pasar de su estado tradicional de usuario y consumidor de servicios… tiene la obligación impostergable de convertirse en productor y vendedor de bienes y servicios de todo tipo, privilegiando los relacionados con la información y el conocimiento".*[15]

En un mundo en el que cada día se establecen más interconexiones entre grupos y proyectos de la más diversa índole, la Bibliografía Latinoamericana de la UNAM ha seguido esta tendencia, compartiendo su experiencia y recursos con otros proyectos y utilizando experiencias que han sido de utilidad. Algunos ejemplos de esta tendencia están representados por algunos proyectos ya mencionados aquí como el *Execum, SciELO México* y el

[14] Infodiversidad y cibercultura: globalización e información en América Latina, p. 86-87.

[15] *Ibid.*, p. 91.

Portal de Portales Latindex. En todas estas asociaciones se ha tenido especial cuidado de resguardar la claridad necesaria en cuanto a identidad de los productos, derechos de autoría y/o contenidos utilizados.

Cabe mencionar aquí la importancia que la publicación electrónica ha tenido para facilitar la difusión y el alcance internacional de la Bibliografía Latinoamericana. A partir de la consulta remota de nuestras bases de datos y la posibilidad de ofrecer enlaces a textos completos, los usuarios obtuvieron la ventaja de acceder con mayor facilidad a los artículos y otros documentos de su interés, con el consecuente ahorro de tiempo.

A 35 años de fructífero trabajo, es conveniente retomar la estafeta de los fundadores de la Bibliografía Latinoamericana para innovar y mejorar los productos existentes, escalándolos a la siguiente etapa para mantener el paso del avance en este campo, sin perder la identidad, objetivos y filosofía del proyecto. Ciertamente, la labor a favor de las revistas latinoamericanas está aún lejos de haber concluido. Sin embargo, con esfuerzos como el aquí reseñado se ha contribuido a mejorar la situación que ocupan nuestras revistas en el horizonte de la producción científica internacional. En esta labor han sido factores primordiales el compromiso latinoamericano y latinoamericanista de nuestra Universidad, el trabajo continuo, así como la adopción de tecnologías para la producción y acceso a las bases de datos.

Para la Bibliografía Latinoamericana todavía quedan pendientes algunas tareas, entre las más importantes se encuentran dar acceso en línea a la colección retrospectiva –aún en papel– de la Hemeroteca Latinoamericana, para potenciar su uso y utilidad para los usuarios; obtener el apoyo y recursos suficientes para contender con el creciente número de revistas que solicitan ingresar a las bases de datos, y finalmente, avanzar en el desarrollo informático que permita aprovechar mejor la información existente.

Por lo demás, el Departamento de Bibliografía Latinoamericana se ha mantenido a la vanguardia de los cambios tecnológicos y profesionales en el campo de la información. Es en este departamento que se han generado productos de información que han recibido apoyo por parte de organismos nacionales e internacionales.

Enhorabuena por la labor de la Universidad Nacional Autónoma de México en el campo de la información académica latinoamericana, que realiza como parte de su función esencial de difusión de la cultura. Con estas acciones la UNAM aporta un valioso apoyo al desarrollo científico y cultural de nuestro país y la región. ☙

Obras consultadas

Almada de Ascencio, Margarita. "El papel de la UNAM en el impulso y continuidad de la revista latinoamericana en medios electrónicos". En: Reunión sobre Revistas Académicas y de Investigación. (8 : 2000 : México). *Las revistas científicas latinoamericanas: su difusión y acceso a través de bases de datos.* [CD-ROM]. México: UNAM, Dirección General de Bibliotecas, 2000, p. 10-20.

Alonso Gamboa, José Octavio. Acceso a revistas latinoamericanas en Internet. Una opción a través de las bases de datos Clase y Periódica. *Ciência da Informação,* jan-abr, 1998, vol. 27, no. 1, p. 90-95.

Alonso Gamboa, José Octavio. El Centro de Información Científica y Humanística de la Universidad Nacional Autónoma de México y su contribución a la información bibliográfica latinoamericana en ciencias sociales y humanidades. *Revista Española de Documentación Científica,* 1992, vol. 15, no. 4, p. 384-392.

---------- Iniciativas para aumentar la visibilidad de las revistas latinoamericanas. La aportación de Clase, Periódica y Latindex. En: Reunión sobre Revistas Académicas y de Investigación. (8 : 2000 : México). *Las revistas científicas latinoamericanas: su difusión y acceso a través de bases de datos.* [CD-ROM]. México: UNAM, Dirección General de Bibliotecas, 2000, p. 62-72.

ALONSO GAMBOA, José Octavio. Revistas académicas mexicanas: su presencia en bases de datos. En: *Viejos y nuevos dilemas de las revistas académicas*. E. Loría Díaz, editor. México: UAEM. 2001, p. 115-132.

---------- Servicios, productos, docencia e investigación en información: la experiencia del Centro de Información Científica y Humanística de la Universidad Nacional Autónoma de México. *Ciencias de la Información,* diciembre 1993, vol. 24, no. 4, p. 201-208.

---------- , REYNA ESPINOSA, Felipe Rafael. Compilación de datos bibliométricos regionales usando las bases de datos CLASE y PERIÓDICA. *Revista Interamericana de Bibliotecología,* ene.-jun. 2005, vol. 28, no. 1, p. 63-78.

---------- , RUSSELL, Jane M. Latin American databases: the way forward. *Aslib Proceedings*. a publicarse en 2011.

AYALA, Gustavo. Debaten sobre política industrial y desarrollo. *Gaceta UNAM,* 5 de abril 2010, no. 4235, p. 12.

CETTO, Ana María. ¿Qué futuro tienen las revistas latinoamericanas?. En: Las revistas científicas latinoamericanas: su difusión y acceso a través de bases de datos [CD-ROM]. 8a. Reunión sobre Revistas Académicas y de Investigación. México: UNAM, DGB, 16-17 de noviembre de 2000, p. 147-153.

---------- , ALONSO GAMBOA, José Octavio. Scientific periodicals in Latin America and the Caribbean: a global perspective. *Interciencia,* 1998, vol. 23, no. 2, p. 84-93.

---------- , ALONSO GAMBOA, José Octavio. Latindex y las revistas científicas iberoamericanas. En: *La documentación como servicio público. Estudios en homenaje a Adelaida Román.* Luis Rodríguez Yunta, Elea Jiménez Toledo, coords. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 2009, 271 p.

Estudio comparativo de las universidades mexicanas [en línea]. Universidad Nacional Autónoma de México, Dirección General de Evaluación Institucional. <http://www.ecum.unam.mx/> [Consulta: abril 2010].

GUERRA, Roberto. La Bibliografía Latinoamericana en el CICH, balance de 20 años. En: *Memorias del Primer Foro de Información de Bases de Datos y Perspectivas. Latinbase '92. Universidad de Guadalajara, 2-5 de diciembre de 1992* [CD-ROM], p. 1-11.

HAUPT, Cecilia. La 8ª. Reunión sobre las Revistas Académicas y de Investigación. Las Revistas Científicas Latinoamericanas: su difusión y acceso a través de bases de datos. *Biblioteca Universitaria,* Nueva época, jul-dic, 2000, vol. 3, no. 2, p. 122-127.

Infodiversidad y cibercultura: globalización e información en América Latina. Estela Morales Campos, coord. Buenos Aires: Alfagrama, 2006, 172 p.

Investigación Científica. En: Universidad Nacional Autónoma de México. *Informe: Universidad Nacional Autónoma de México, 1983.* México: UNAM, Dirección General de Estudios Administrativos, 1983, vol. I, 597 p.

MAFFEY, L., ARANA MENDOZA, C., DESCHAMPS, I. y SOSA, V. Periódica: un índice de revistas latinoamericanas en ciencia y tecnología. *Revista Española de Documentación Científica,* 1983, vol. 6, no. 2, p. 137-156.

Necesario, revitalizar el idioma español. Gustavo Ayala, Aline Juárez, Patricia López, Leticia Olvera, Laura Romero. *Gaceta UNAM*, 8 de octubre, 2009, no. 4192, p. 8-9.

OLVERA, Leticia. Las bases de datos mexicanas, complemento de la información en inglés. *Gaceta UNAM*, 9 de noviembre 2000, no. 3410, p. 11.

PÉREZ Vitoria, Augusto. La información en el marco de la cooperación científica internacional. *Inforum*, 1982, no. 1, p. 1-31.

REYNA ESPINOSA, Felipe Rafael. CLASE a 25 años de existencia. En: Reunión sobre Revistas Académicas y de Investigación. (8 : 2000 : México). *Las revistas científicas latinoamericanas* [CD-ROM]*: su difusión y acceso a través de bases de datos.* México: UNAM, Dirección General de Bibliotecas, 2000, p. 154-162.

Universidad Nacional Autónoma de México, DGB, Bibliotecas UNAM [en línea]. <http://dgb.unam.mx> [Consulta: abril 2010].

UNAM, Centro de Información Científica y Humanística. *Inforum*, mayo, 1983, no. 3, 39 p.